



Der Schattenhändler

Ausgabe Nr. 61

November 2015

Liebe Schattenhändlerinnen, liebe Schattenhändler,

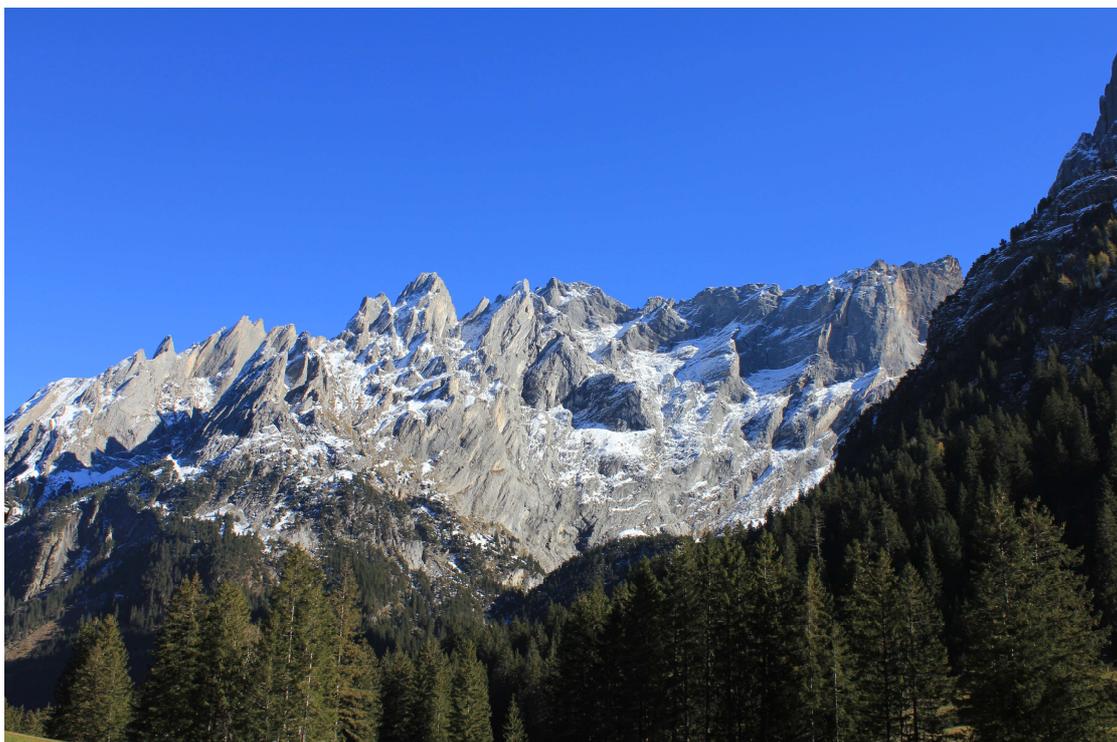
Nach unserem Motto: schau immer vorwärts und nie zurück, blicken wir auch auf den Jahresabschluss 2015 aber auch auf das kommende Jahr 2016 hin. Nach turbulentem Jahresbeginn, hat sich alles wieder beruhigt und vieles verbessert. Am 01. Oktober hat unsere neue Gemeindeschreiberin Monika Kübli ihre Arbeit aufgenommen und sich dank ihrer langjährigen Erfahrung sehr gut eingelebt. Anfangs August hat auch unsere neue Lehrtochter Shpresa Osmani in der Gemeindeverwaltung ihre Lehrstelle angetreten. Zudem ist auch der Gemeinderat wieder komplett und alle sind mit vollem Einsatz in ihrem Amt. Es hat sich auch etwas bewegt in der Gemeinde: Der Strom und unsere Wasserleitung sind zusammen im Boden neu verlegt worden, in diesem Zusammenhang konnten wir, nach einer Idee unseres jungen Gemeinderates, Hannes Kohler, einen neuen und so glaube ich, sehr schönen Brunnenplatz am 10. Oktober feierlich einweihen. Die BKW hat mit dem Bau von Schattenhalb 1+ begonnen und so hören wir für die nächsten paar Wochen vorallem einen Helikopter im Einsatz. In Bezug Fussgängerstreifen, konnte nach Gesprächen mit dem Kanton für unsere Gemeinde eine Fristverlängerung erreicht werden und die Situation bleibt somit vorerst unverändert.



Auf unserer Gemeinderatsreise, die sich in diesem Jahr hauptsächlich auf unser Gemeindegebiet bezogen hat, konnten wir nach einem gemütlichen Mittagsimbiss im Rest. Schwarzwaldalp und der Besichtigung der Säge Schwarzwaldalp, einige Neuigkeiten über das Projekt Strom Reichenbachtal erfahren. Hanspeter Willi hat uns auf eindruckliche Weise die Wasserversorgung vorgestellt und uns zu den verschiedenen wichtigen Orten geführt. Ich glaube, es war für alle sehr beeindruckend und Interessant.

Ich bedanke mich bei allen, die sich für das Gemeindewohl einsetzen. Lesen sie den Schattenhändler gut durch, kommen sie an die Gemeindeversammlung am **Samstag, 05. Dezember 2015**, und wir können zusammen bei unserem jährlichen Gemeindeapéro anstossen.

Mit präsidialem Gruss
Dres Frutiger



Ausbildung Kauffrau

In den letzten drei Jahren hat Luise Weissbeck bei uns auf der Gemeindeverwaltung den Beruf der Kauffrau erlernt. Sie hat die Prüfung diesen Sommer mit Erfolg bestanden. Der Gemeinderat Schattenhalb gratuliert Luise Weissbeck zu diesem Erfolg und wünscht ihr auf ihrem weiteren Lebensweg alles Gute.

Seit August 2015 hat Shpresa Osmani ihre Ausbildung bei uns begonnen. Shpresa stellt sich gleich selbst vor:

Name Vorname: Shpresa Osmani

Geburtsdatum: 01.10.1998

Wohnort: 3800 Interlaken



Ich heisse Shpresa Osmani und bin 17 Jahre alt. Jeden Morgen komme ich mit dem Zug zur Arbeit. Das Dorf gefällt mir sehr. Vor der Lehre habe ich 9 Jahre lang die Primar- und Sekundarschule besucht. Das letzte Jahr ging ich ins 10. Schuljahr im Bildungszentrum Interlaken. Durch meinen damaligen Lehrer André Morgenthaler bin ich auf die Idee gekommen, Kauffrau EFZ zu werden. Er hat mich inspiriert, die Lehre auf einer Gemeinde zu machen. Auf mich warten drei spannende Ausbildungsjahre in der Gemischten Gemeinde Schattenhalb. Meine Freizeit verbringe ich viel mit meiner Familie oder mit meinen Freunden. Ausserdem lese ich gerne und zeichne viel.

Gemeindeversammlung vom 05. Dez. 2015, 13.30 Uhr im Mehrzweckgebäude Willigen

Traktanden

1. Überreichung der Bürgerbriefe
2. Kredite Belagsarbeiten Gemeindestrasse Gässli
3. Budget
 - Vorlage und Genehmigung des Verwaltungsvoranschlages, Festsetzung der Steueranlage und des Liegenschaftssteueransatzes
4. Ueberbauungsordnung Müör
5. Verschiedenes

Der Gemeinderat

19. Oktober 2015

Traktandum 1

Überreichung der Bürgerbriefe

Nachfolgende Jungbürger erhalten den Bürgerbrief:

- Stefanie Bürgin
- Matilda Everiss
- Ramona Rieder
- Simon Anderegg
- Nico Kohler
- Fabian Rieder
- Florian Schimmer



Der Gemeinderat wünscht den Jugendlichen für ihren neuen Lebensabschnitt

alles Gute und viel Erfolg.

Traktandum 2

Kredite Belagsarbeiten Gemeindestrasse Gässli

Im April 2015 wurde der Zustand sämtlicher Gemeindestrassen aufgenommen und auf Papier gebracht; so stand den Verantwortlichen ein Instrument zur Verfügung, um die Sanierung der Gemeindestrassen zu planen.

Die Auswertung der Aufnahmen hat aufgezeigt, dass die Gemeinde in den nächsten Jahren etliche Abschnitte sanieren muss.

Als Sofortmassnahme beschlossen, und bereits ausgeführt, wurden auf dem gesamten Gemeindenetzen Längsrisse im Strassenbelag versiegelt, ebenso die Stellen mit Haarrissen. Es wird angestrebt, diese beiden Massnahmen nun jährlich auszuführen, damit die Lebensdauer der Beläge erhöht werden kann.



Der erste Abschnitt, der nun 2016 saniert werden soll, ist das Gässli in Willigen. Die Sanierung betrifft nicht nur den Deckbelag sondern auch die Erneuerungen der Trinkwasser- und Schmutzwasserleitungen, wofür bereits in den vergangenen Jahren entsprechende Einlagen in die Spezialfinanzierungen erfolgt sind. Geplant ist unter anderem auch, das Meteorwasser neu in einer separaten Leitung in ein Retentionsbecken statt in die Kanalisation zu führen.

Damit wir in Zukunft eine funktionierende Infrastruktur haben, werden die Sanierungsarbeiten in den nächsten Jahren der Gemeinde einige Kosten verursachen,.

Antrag an die Versammlung

Der Gemeinderat empfiehlt den Kredit von CHF 770'000 für die Gesamterneuerung des Gässli's zu genehmigen.

Traktandum 3

Voranschlag

- **Vorlage und Genehmigung des Verwaltungsvoranschlages, Festsetzung der Steueranlage und des Liegenschaftssteueransatzes**

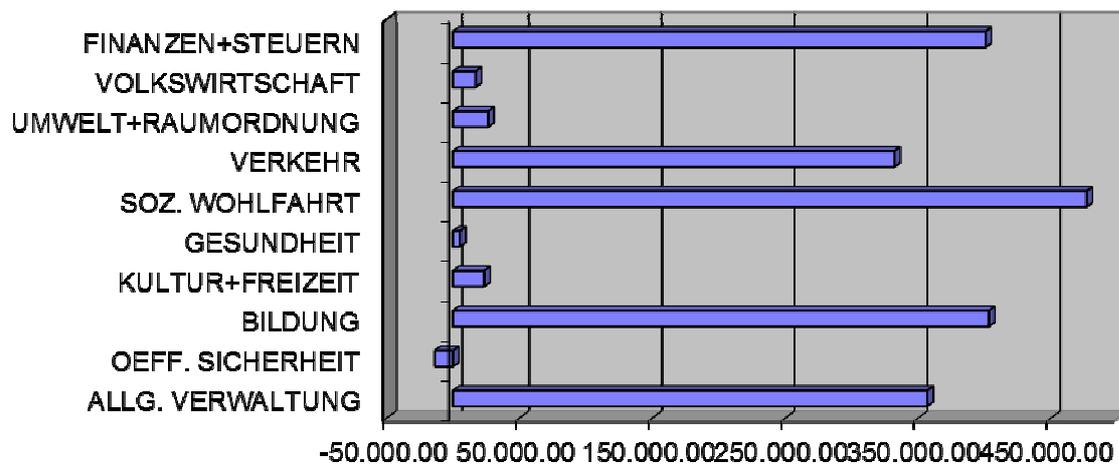
Das Budget 2016 liegt auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und kann dort eingesehen werden.

Antrag an die Versammlung

Dem Budget 2016 der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 28'047, bei einer Steueranlage von 1.99 Einheiten und einer Liegenschaftssteuer von 1.5‰ ist zuzustimmen.

Durch die Umstellung auf das neue Rechnungsmodell HRM2 und aufgrund des Personalwechsels auf der Verwaltung hat der Gemeinderat an der Sitzung vom 5. Oktober 2015 beschlossen, dieses Jahr auf die Finanzplanung zu verzichten.

Aufwandanteile Voranschlag 2016 nach Funktionen



Investitionsvoranschlag 2016

Bezeichnung	Investition 2016	Gesamtkredit	Bewilligt durch/am
Scheideggstrasse Belagsverbesserungen	105.000.00	105.000.00	GR 05.10.2015
Gemeindestrassen allgemein; Gässli Sanierung	404.250.00	404.250.00	GV 05.12.2015
Sanierung Gässli; Wasserleitungsanteil	224.000.00	224.000.00	GV 05.12.2015
Generelle Entwässerungsplanung (GEP)	14.000.00	14.000.00	GR 05.10.2015
Sanierung Gässli; Abwasserleitungsanteil	141.750.00	141.750.00	GV 05.12.2015

Total Nettoinvestitionen im Rechnungsjahr 2016

889.000.00

Erfolgsrechnung	Budget 2016		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ALLGEMEINE VERWALTUNG	451.500.00	94.500.00	445.723.53	94.634.05
OEFFENTLICHE SICHERHEIT	48.400.00	62.231.00	33.395.86	67.001.15
BILDUNG	672.600.00	269.180.00	712.735.14	303.032.34
KULTUR UND FREIZEIT	23.350.00	0.00	17.054.30	0.00
GESUNDHEIT	5.200.00	0.00	2.474.90	0.00
SOZIALE WOHLFAHRT	632.950.00	155.900.00	619.321.81	161.383.30
VERKEHR	396.160.00	64.000.00	315.194.90	77.613.31
UMWELT UND RAUMORDNUNG	657.850.00	631.500.00	557.566.76	541.241.56
VOLKSWIRTSCHAFT	57.300.00	40.300.00	34.305.20	19.498.80
FINANZEN UND STEUERN	400.941.00	2.028.640.00	660.503.96	2.133.871.85
Total	3.346.251.00	3.346.251.00	3.398.276.36	3.398.276.36
Aufwand-/Ertragsüberschuss		0.00	0.00	
Kontrolltotal	3.346.251.00	3.346.251.00	3.398.276.36	3.398.276.36

Traktandum 4

Überbauungsordnung Müör

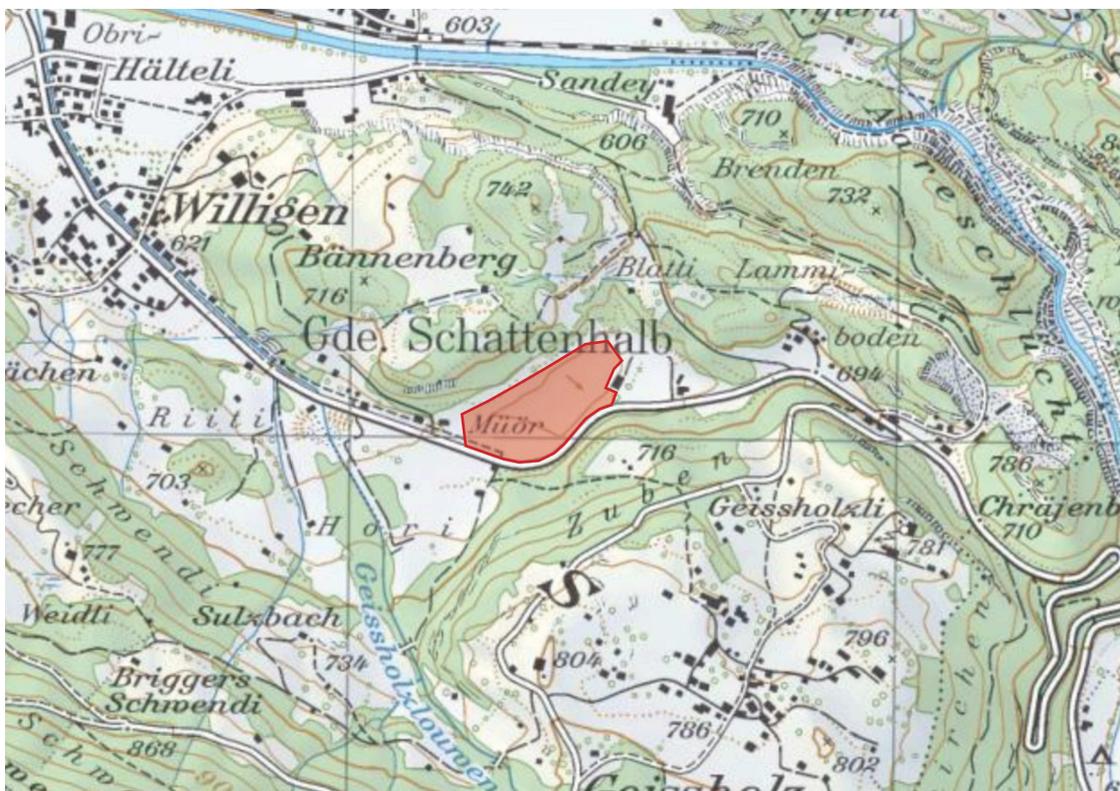
Die Kohler Bau AG beabsichtigt, im Gebiet Müör eine neue Deponie für unverschmutzten Aushub zu errichten. Sie ist diesbezüglich im Frühling 2011 mit einer Voranfrage an die Kommission ADT der Regionalkonferenz Oberland-Ost gelangt. Die Kommission begrüsst eine neue Deponie für unverschmutzten Aushub und hält fest, dass der vorgeschlagene Standort Müör grundsätzlich als geeignet beurteilt wird. Aus regionaler Sicht kann damit die Situation bezüglich fehlender Deponiereserven entschärft werden.

Das vorliegende Projekt sieht ein Deponievolumen von ca. 270'000m³ Material (unverschmutzter Aushub) vor. Der Deponieperimeter soll zu einem späteren Zeitpunkt erweitert werden, wodurch insgesamt gegen 500'000 m³ Material im Müör gelagert werden können.

Die Unterlagen wurden zur zweimaligen Vorprüfung dem Amt für Gemeinden und Raumordnung eingereicht. Alle aufgeführten Vorbehalte und empfohlenen Massnahmen konnten vor der zweiten Auflage zufriedenstellend bereinigt werden. In der Zeit vom 06. August 2015 bis 07. September 2015 lagen die Unterlagen zur UeO Müör öffentlich auf. Gegen die aufgelegten Akten, die neben der Überbauungsordnung und der Zonenplanänderung auch die Baubewilligung beinhalten, sind innerhalb der Auflagefrist keine Einsprachen eingegangen.

Antrag an die Versammlung

Mit Beschluss vom 05. Oktober 2015 beantragt der Gemeinderat den Stimmberechtigten dieser Überbauungsordnung Müör zuzustimmen.



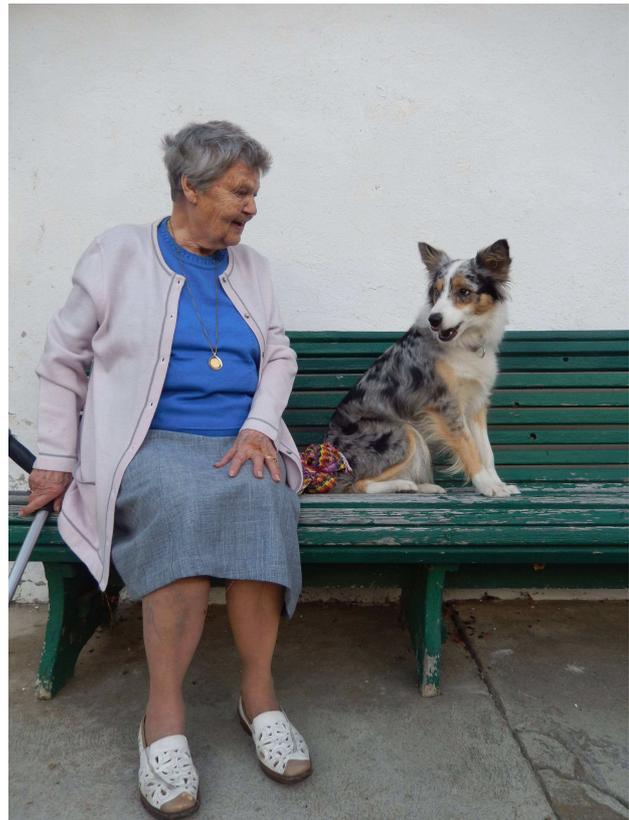
Emmi und Mila – eine Freundschaft die Jung hält

Unsere älteste Mitbürgerin, Emmi Abegglen, freut sich jeden Tag auf den Zeitvertreib mit Mila.

Sie spielen jeweils nach dem Mittag miteinander. Emmi wirft der verspielten Hündin das Tuch, einen Ball oder ein Stofftier und die flinke Hündin bringt es postwendend zurück.

Nicht nur die Hündin hat Spass an diesen Spielchen. Auch Emmi Abegglen weiss, dass sie durch diesen Zeitvertreib fit bleibt – muss sie sich doch immer wieder bücken und die Spielsachen möglichst weit werfen. Denn Mila ist unermüdlich.

Die Hündin kennt den Tagesablauf der Pensionärin bestens und wartet oft sehnsüchtig auf Emmis Rückkehr vom täglichen Rundgang.



Die 94-jährige Rentnerin geniesst es sichtlich von Mila begrüsst und unterhalten zu werden.

Wir wünschen den beiden weiterhin viel Spass bei ihrem täglichen Zeitvertreib.



Informationen aus der Gemeinde:

Sanierung Kindergartenpavillon Pfrundmatte ab April – Herbst 2016

Der Pavillon mit den zwei Kindergärten in der Pfrundmatte in Meiringen wurde im 1967 erbaut und ist nun sanierungsbedürftig. Zudem erfüllen die vorhandenen Räumlichkeiten den minimalen Flächenbedarf nicht mehr. Aktuell fehlen 20 bis 30 Quadratmeter Nutzfläche. Zusätzlich zu den baulichen Massnahmen gilt es auch die heutigen pädagogischen Ansprüche zu berücksichtigen. Die Kinder sowie die Lehrperson benötigen genügend Raum, um den vielseitigen Aktivitäten nachgehen zu können. Eine Rückzugsmöglichkeit für die Kinder, ein Gruppenraum, eine helle und übersichtliche Garderobe sowie eine kleine Küche zum gemeinsamen Kochen sollen im frischrenovierten Kindergarten ihren Platz haben.

Während den Bauarbeiten muss der Betrieb von zwei Kindergärten aufrecht erhalten bleiben. Ein Provisorium wird in der Tramhalle und ein zweites im Schulhaus Willigen eingerichtet. Mit diesen zwei Standorten stehen zwei sehr komfortable Räumlichkeiten für den Kindergartenbetrieb zur Verfügung. Hinzu kommt, dass es sich um kostengünstige Lösungen handelt.

Fussgängersicherheit in Willigen

Wie in der letzten Ausgabe vom Schattenhälbler informiert, hat das kantonale Tiefbauamt eine Analyse der Fussgängersicherheit in unserer Gemeinde durchgeführt. Aufgrund dieser Ergebnisse wird der Fussgängerstreifen bei der Verzweigung zur Aareschluchtstrasse zurzeit saniert.

Wie Kurt Berger, Projektleiter Verkehrstechnik Tiefbauamt des Kantons Bern, mit Schreiben vom 07.09.2015 mitteilte, werden bei allen übrigen Fussgängerstreifen in nächster Zeit keine weiteren Massnahmen umgesetzt.

Zudem hat der Gemeinderat beim Oberingenieurkreis I in Thun noch ein Gesuch um bauliche Massnahmen zur Verkehrsberuhigung eingereicht. Es soll geprüft werden, ob der Verkehr aufgrund einer Schikane z.B. auf Höhe der Panzersteine, evtl. beruhigt werden kann.

Kehrrentsorgung - Aufruf

Bitte die Kehrrentsäcke nicht an die Strasse stellen, sondern in die öffentlichen Sammelstellen bringen. Die Kehrrententsorgung über die Feiertage findet an den ordentlichen Sammeltagen (donnerstags) statt.

Trinkwasserqualität

Gemäss den amtlichen Untersuchungen des Kantonalen Laboratoriums und den zusätzlich durch die Gemeinde in Auftrag gegebenen Untersuchungen hat das

Trinkwasser der Wasserversorgung Schattenhalb den gesetzlichen Anforderungen entsprechen:

Bezeichnung	Bakteriologische Qualität	Gesamthärte in fran. Härtegraden (°f)	Nitratgehalt in mg/l
Gesamte Gemeinde Schattenhalb	einwandfrei	15.7 °f mittelhart	weniger als 1 mg/l

Das Trinkwasser der Wasserversorgung Schattenhalb stammt aus der Grundwasserfassung im Gschwantenmaad.

Weitere Auskünfte zur Wasserversorgung oder zur Wasserqualität können bei der Gemeindeverwaltung, Tel. 033 971 16 26, eingeholt werden.

Fluglärm

Die BKW Energie AG weist darauf hin, dass im Zusammenhang mit der Gesamterneuerung des Wasserkraftwerks Schattenhalb 1 ab Mitte Oktober 2015 bis April 2015 regelmässige Heli-Flüge ab Zwirgi ins Fallbecken vom Rychenbach und weiter zum Geschiebesammler Lugibach an der Grimselstrasse stattfinden werden.

Bewilligte Baugesuche

In den letzten Monaten wurden folgende Baugesuche bewilligt:

- Irene von Wyss-Meier; Umbau Küche im Wohnhaus, Falchern 259
- Otto Winterberger; Änderung Vorplatzüberdachung in Terrasse beim Wohnhaus, Grimselstrasse 80
- Nicolas und Katharina Gaudin-Brunner; Neubau Lukarne, Einbau neue Schiebetüre bei Küche und Ersatz Fenstertüre zu Werkstatt bei Wohnhaus 306, im Wald
- Markus Peterle; Neubau Holzunterstand, Lammi 235j
- Kohler Bau AG; Verlängerung best. Balkon und erstellen Abstellraum/Keller, Grimselstrasse 88e

Einbürgerung

Mit Beschluss vom 01. September 2015 der Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern wurde **Sara Canelas Carvalho**, Badstrasse 9m, 3860 Schattenhalb, eingebürgert und hat somit das Schweizer Bürgerrecht wie auch das Kantons- und Gemeindebürgerrecht erhalten.





Herbstzeit – ist Gartenzeit!

Herbst ist Zeit, um im Garten noch dies und das zu erledigen.

Dazu gehört selbstverständlich auch die Kontrolle der fremden Pflanzen, wie Sommerflieder oder Goldrute. Beide wurden früher angepflanzt und heute werden wir sie fast nicht mehr los. Ihre Verbreitung ist heute nicht mehr erwünscht, und die Bekämpfung in der freien Natur verursacht bereits enorme Kosten.

Wer die Samenstände abschneidet und in Kehrichtsäcke zur Entsorgung in der Kehrichtverbrennung steckt, hat bereits die unkontrollierte Vermehrung gestoppt! Der Rest der Pflanze kann in die Grünabfuhr gegeben werden.

Das Deponieren von Gartenabfällen im Wald, sollte heute grundsätzlich kein Thema mehr sein.

Wir sind der Bevölkerung dankbar, wenn sie uns hilft, Problempflanzen auf dem Gemeindegebiet zu bekämpfen!

Winterdienst

Information zur Erleichterung des Winterdienstes entlang der Strassen:

Zurzeit geniessen wir alle noch die sonnigen und warmen Herbsttage – doch der nächste Winter kommt bestimmt!

Damit unsere Gemeindewerkmänner den Winterdienst ohne grössere Probleme ausführen können, bitten wir Sie nachfolgende Punkte zu beachten:

- Die Gemeindestrassen/Hauptachsen haben Priorität.
- Seit Jahren räumt die Gemeinde sehr viele private Plätze und Strassen. Falls Ihre Hauszufahrt vielleicht einmal etwas später freigeräumt wird, denken Sie bitte daran, dass dies grundsätzlich keine Gemeindeaufgabe wäre.
- Bitte entfernen Sie den untersten Draht bei Zäunen.
- Bei privaten Zufahrten "Schneestäcken" aufstellen und die Büsche zurückschneiden, damit Schäden an Räumfahrzeugen vermieden werden.
- Für Schäden, welche durch die Schneeräumung entstanden sind, übernimmt die Gemeinde **keine Haftung!**
- Falls es einen Grund zu einer Beanstandung gibt, wenden Sie sich bitte direkt an Gemeindewerkmann Heinz Brog (078 764 00 22)!



Wir bedanken uns für die Berücksichtigung dieser Anliegen und sind überzeugt, auf diese Weise ohne Probleme durch den nächsten Winter zu kommen.

Wohnungsmarkt:

Zu vermieten im Mur/Willigen:

Die Gemischte Gemeinde Schattenhalb hat ab **01. Februar 2016** im Mur, Willigen, eine einfache 3-Zimmerwohnung zu vermieten.

Für Informationen und Auskünfte wenden Sie sich an:

Finanzverwaltung Schattenhalb
Gässli 22
3860 Schattenhalb
info@schattenhalb.ch
Tel. 033 971 16 26

Stelleninserat:

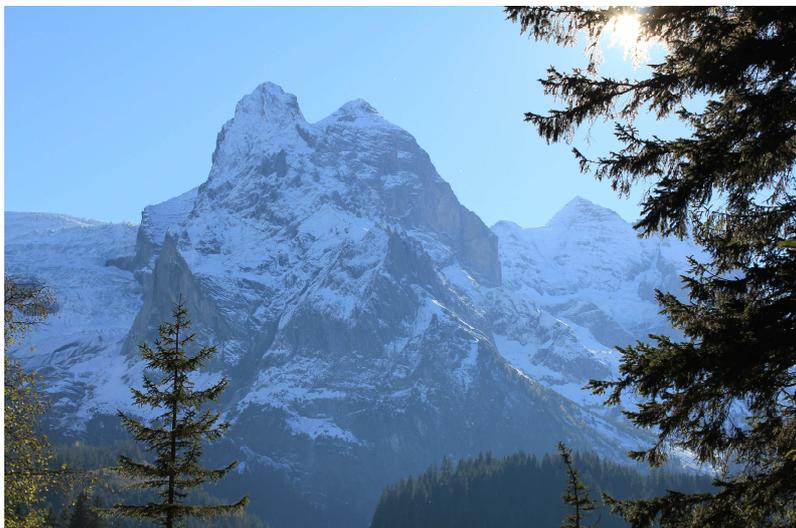
Schulhausabwartin

Wir suchen per 01. Januar 2016 für die Reinigung vom Schulhaus Willigen eine selbständige und pflichtbewusste Abwartin.

Sie erledigen Ihre Aufgaben selbständig und können Ihre Arbeitszeit ausserhalb der ordentlichen Schulzeit flexibel gestalten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann reichen Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 30. November 2015 an:

Gemischte Gemeinde Schattenhalb
Gässli 22
3860 Schattenhalb
info@schattenhalb.ch
Tel. 033 971 16 26



Frauenverein Willigen

Räbeliechtli basteln mit anschliessendem Umzug (ca. 18.00 Uhr)

Alle Kinder sind herzlich eingeladen
Kinder bis 10 Jahre ist ein Elternteil zur Mithilfe erwünscht!

Datum: Freitag, 13. November 2015
Zeit: ab 15.30 Uhr
Ort: im Mehrzweckgebäude Willigen
Mitbringen: Ausstecher für Rääben
Kosten: Es wird ein Unkostenbeitrag von
CHF 5.00 Mitglieder / CHF 8.00 Nichtmitglieder eingezogen



Anmeldung bis:
09. November 2015 bei Marianne Kaderli, 033 971 66 24 oder fv.willigen@gmx.ch

Kürbissuppe, Hobelkäse & Züpfe, Hot-Dog und Kuchen

Eltern, Grosseltern, Gotten und Göttis, Verwandte, Bekannte, etc. sind herzlich eingeladen
den Abend bei einem Imbiss und gemütlichen Schwatz auszuklingen.

Frauenverein Willigen

Der Samichlöis chund uf Geissholz



Am **Sonntag, 06. Dezember 2015**, warten wir ab 17.00 Uhr
bei der Linde in Geissholz gemeinsam auf den Samichlöis.

Wir freuen uns auf eine muntere Kinderschar, mit vielen Gedichtli und
Liedli, die den Samichlöis erfreuen.

Allen Besuchern wird der beliebte Samichlöis-Tee, feiner Kuchen und
etwas zum Knabbern offeriert.

.....
Anmeldung bis am Montag, 30. November 2015 bei:
Marianne Kaderli Tel. 033 971 66 24 oder fv.willigen@gmx.ch

Ein Säckli kostet Fr. 5.00 und wird vor Ort einkassiert!
Wir freuen uns auf viele Kinder und Besucher

Frauenverein Willigen

Spielnachmittage

Für Seniorinnen und Senioren und alle die Lust am Spielen haben
finden
jeden zweiten Donnerstag im Monat um 13.30 Uhr im Hotel Tourist,
Willigen, gemütliche Spielnachmittage statt:

**10. Dezember 2015, 14. Januar 2016,
11. Februar 2016, 10. März 2016**

Die Teilnehmenden organisieren sich selber.

Falls ein Fahrdienst gewünscht wird können
Vreni Kübli (033 971 12 33) oder Margrit Huber (033 971 17 80)
angefragt werden.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die **Festtage 2015:**

Heiligabend, 24. Dezember 2015: 07.30 – 11.30 Uhr
Weihnachten, 25. Dezember 2015 – 3. Januar 2016
bleibt die Gemeindeverwaltung **geschlossen**.

Das Team der Gemeindeverwaltung wünscht Ihnen bereits jetzt
frohe und besinnliche Festtage und alles Gute für das neue Jahr.

